

路政署批出一合約
價值三億九千萬元

路政署已批出一份價值三億九千萬元的合約興建元朗至屯門東走廊（元朗段）和元朗西連接公路。

路政署署長桂詩勤和青木建設株式會社代表山本征也今日（星期四）簽署該份合約。

桂詩勤表示，元朗至屯門東走廊建於青山公路的東面，是新界環迴公路的一部分。

該條新路由屯門桃園圍附近擬建的交通交匯處伸延至元朗唐人新村附近擬建的交通交匯處，新路在該處與擬建的元朗西連接公路和元朗南繞道連接。

當元朗至屯門東走廊完成後，便可舒緩現時在元朗與屯門間一段青山公路的交通情況。

天水圍和朗屏地區的車輛可利用繞過元朗市中心的元朗西連接公路，經元朗至屯門東走廊到屯門，或經擬建的元朗南繞道直達凹頭和邊境地區。

桂詩勤說，今日簽署的合約包括為元朗區內的元朗至屯門東走廊興建一條三公里長的雙程雙線分隔高速公路，以及建築元朗西連接公路，該公路長一點五公里，是一條雙程雙線分隔車道。

路政署即將招標承投興建東走廊在屯門區內餘下的三公里長的雙程雙線分隔高速公路。

上述兩份合約的工程將於一九九三年底完成。

元朗西連接公路部分工程於一九九二年初完成，以配合天水圍發展計劃首批居民的遷入。

桂詩勤表示，元朗南繞道在唐人新村附近的交通交匯處與元朗至屯門東走廊連接，路政署現正進行詳細設計該條公路，建築工程於一九九三年底完成。

編輯注意：

一幅有關元朗至屯門東走廊的簡圖及有關簽約儀式的圖片，已放置政府新聞處稿箱備取。

漁農處發展電腦模式 預測養魚區內溶氧量

漁農處聯同香港大學最近成功發展了一個水質電腦模式，用以預測養魚區內因低溶氧量而發生死魚的可能性。

「溶氧預算電腦模式」於一九八六年起試驗，是首次應用於本港養魚業的試驗計劃，目的在預測發生海水缺氧、紅潮或海藻大量繁殖的可能性。本港養魚業有四成的死魚事件是由於上述因素所引起的。

漁農處高級漁業主任王柏萱博士和香港大學土木工程系高級講師李行偉博士今日（星期四）在香港仔漁業辦事處介紹該水質電腦模式的詳情。

王柏萱說：「這模式利用數學方法來模擬一系列能影響海水溶氧量的生物及物理過程之間的複雜關係，例如光合作用、沉積物需氧量、海藻及魚類的呼吸作用、有機物和營養物的含量、光照強度、水溫、潮汐及風速等。」

她說：「由一九八七年七月至本年三月，在不同的天氣及生態條件下一共進行了三十次實地測試，每次測試為期二十六小時。」

「根據測試所得的大量資料數據，可以準確調校和改良這電腦模式。」

王柏萱說：「將各有關的資料，包括影響海水溶氧量因素的數據、天氣狀況及天文台的天氣預測等輸入電腦，經過分析，便可計算出來三天的最高及最低海水溶氧量。」

「分析有關的電腦資料，更可了解近岸海灣的水質變化，以決定某一水域是否適合作海魚養殖之用及養魚區的最高養魚量。」

該電腦模式現時應用於榕樹凹養魚區，為該區漁民提供短期溶氧量的預測。

王柏萱說：「電腦模式亦有助解釋該區海水嚴重缺氧的原因，並顯示出海藻的沉澱和其後腐化所引起的沉積物需氧量是一個重要的因素。」

「該模式也顯示出在榕樹凹的養魚操作對環境的影響是局部性的。」

她說：「漁農處現正計劃改良該電腦模式，應用於本港其他的養魚區。」

是項水質電腦模式的研究由漁農處水產養殖科職員聯同李行偉博士和香港大學土木工程系的學生合作進行。

二月份外貿價格與數量變動分析

政府統計處今日（星期四）發表的統計數字顯示，一九九〇年頭兩個月的本港製品出口數量較一九八九年同期減少百分之六，轉口貨品數量則增加百分之三。結合二者，總出口貨品數量減少了百分之一，而進口貨品數量的減幅則為百分之三。

貿易數量增長是從貿易價值增長扣除價格變動的影響計算而得。

同期比較，本港製品出口價格和轉口貨品價格分別上升百分之二和百分之五，進口貨品價格則上升百分之三。因此，貿易指數（總出口貨品價格指數與進口貨品價格指數的比率）增加百分之一。

外貿價格是以出入口貨物的單位價值為計算基礎。除部分個別價格指數的貨物外，一般用以計算外貿價格的單位價值並無計及貨物的種類成分或品質變動。

鑑於各個月份的貿易數量可能出現波動情況，在獨立闡釋個別月份的貿易數量時必須審慎。特別是一年的頭兩個月的貿易數字，可能會受到農曆新年假期的影響。

今年二月與去年二月比較，本港製品出口數量減少百分之七，而轉口貨品數量則增加百分之五。因此，總出口貨品數量變動不大，進口貨品數量則增加百分之三。同期比較，本港製品出口和轉口價格分別上升百分之二和百分之四，進口貨品價格則增加百分之二。

附表一載有今年二月與去年二月比較，按貨品類別分類，本港製品出口的價值、單位價值和數量的變動情形。

今年二月與去年二月比較，大部分港製貨品類別的出口數量均告下降，包括各類無綫電設備（降百分之四十一）；紡織製成品及有關製品（降百分之三十七）；金屬礦產和廢料（降百分之三十二）；家庭電器（降百分之二十八）；旅行物品、手袋和同類貨品（降百分之二十五）；鞋類（降百分之二十五）；金屬製品（降百分之二十三）；衣着（降百分之二十一）。另一方面，本港製的電子零件和紡織纖維出口數量分別上升百分之二十五和百分之十五。

今年二月與去年二月比較，大部分港製貨品類別的出口價格均告上升，包括金屬製品（升百分之七）；紡織製成品及有關製品（升百分之四）；紡織纖維（升百分之三）；紡織紗及線（升百分之二）；衣着（升百分之二）；家庭電器（升百分之二）；旅行物品、手袋和同類貨品（升百分之一）；電子零件（升百分之一）。港製貨品出口價格下降者則有金屬礦產和廢料（降百分之六）；鞋類（降百分之二）；鐘表（降百分之一）。

表二載有今年二月與去年二月比較，按最後用途分類，進口貨品價值、單位價值和數量的變動情況。

今年二月與去年二月比較，進口食品的数量上升百分之二。進口數量增加者為魚類和魚類製品；糖；肉類和肉類製品。但下降者則有麥和麵粉；大豆油、花生油及豬油；蔬菜。

同期比較，消費品的進口數量增加百分之十一，增幅較大者包括酒精飲品；鞋類；收音機、電視機、留聲機、唱片、錄音機和擴音器。進口數量下降者有載客汽車；相機、閃光燈器材和攝影供應品；煙草製品。

今年二月與去年二月比較，原料和半製成品的進口數量下降百分之一。進口數量下降者主要為羊毛及其他動物毛髮；除鋼鐵外的賤金屬；人造纖維。進口數量上升者有人造纖維織物；紙張和原紙板；人造纖維紗。

今年二月的燃料進口數量較去年二月上升百分之三十五。

資本貨品類別方面，今年二月的進口數量比去年二月下降百分之七。進口數量下降者有紡織機器和交通用具。另一方面，建築機械和辦公室機器的進口數量則有增加。

按最後用途分類，與去年二月比較，今年二月大部分貨品的進口價格均告上升。其中包括燃料（增百分之十）；消費品（增百分之六）；食品（增百分之三）；資本貨品（增百分之一）。但原料和半製成品的進口價格則變動不大。

表三載有今年二月與去年同期比較，按最後用途分類，轉口貨品的價值、單位價值和數量的變動情況。

今年二月與去年同期比較，燃料；消費品和食品的轉口數量分別增加百分之三十八、百分之十三和百分之六。然而，原料和半製成品，以及資本貨品的轉口數量則分別下降百分之三和百分之一。

按最後用途分類，與去年二月比較，今年二月所有轉口貨品的轉口價格均告上升。其中包括燃料（增百分之十八）；消費品（增百分之五）；資本貨品（增百分之四）；原料和半製成品（增百分之四）；食品（增百分之二）。

詳細資料載於一九九〇年二月號的「香港貿易指數」內，是份刊物本月十四日左右在政府刊物銷售處發售，每份三元。訂閱此報告書者，可向中環炮台里一號法國傳道會大樓政府新聞處查詢（電話八四二八八〇二）。至於查詢有關貿易統計數字，可致電政府統計處（電話八二三四九一八）。

表一：按貨品類別計港製貨品出口變動情況

貨品類別	一九九〇年二月與 一九八九年二月比較			一九九〇年一至二月與 一九八九年一至二月比較		
	價 值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數 量 (百分率)	價 值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數 量 (百分率)
衣 着	-19	2	-21	- 4	3	- 6
紡織纖維	18	3	15	11	4	6
紡織紗及線	- 1	2	- 3	- 9	4	-13
紡織製成品及 有關製品	-34	4	-37	-13	5	-17
各類無線電設備	-40	*	-41	-33	*	-33
電 子 零 件	26	1	25	9	1	8
鞋 類	-27	- 2	-25	-25	*	-25
金 屬 製 品	-18	7	-23	-22	6	-27
金屬礦產及廢料	-36	- 6	-32	-30	- 5	-27
鐘 表	- 2	- 1	- 1	1	- 1	3
旅行物品、手袋 及同類貨品	-24	1	-25	-20	3	-23
家 庭 電 器	-26	2	-28	-35	1	-36
全 部 貨 品	- 5	2	- 7	- 4	2	- 6

*表示數值少於百分之零點五。

表二：按最後用途分類的進口貨品變動情況

按最後用途分類	一九九〇年二月與 一九八九年二月比較			一九九〇年一至二月與 一九八九年一至二月比較		
	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)
食品	5	3	2	*	3	- 3
消費品	17	6	11	12	6	6
原料和半製成品	- 1	*	- 1	- 7	*	- 7
燃料	49	10	35	7	15	- 7
資本貨品	- 6	1	- 7	- 7	2	- 9
全部貨品	5	2	3	*	3	- 3

* 表示數值少於百分之零點五。

表三：按最後用途分類的轉口貨品變動情況

按最後用途分類	一九九〇年二月與 一九八九年二月比較			一九九〇年一至二月與 一九八九年一至二月比較		
	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)
食品	7	2	6	- 9	3	-11
消費品	18	5	13	25	6	18
原料和半製成品	1	4	- 3	- 7	4	-11
燃料	63	18	38	53	20	28
資本貨品	2	4	- 1	- 2	4	- 5
全部貨品	9	4	5	8	5	3

— 完 —

天文台發表報告
總結四月份天氣

天文台今日(星期四)發表的每月天氣報告顯示，今年四月份的天色陰暗，多雨，與三月份的天氣比較極為不同。長時間多雲、有薄霧和有雨。這種天氣情況一直持續到月底。四月份錄得的天色晴朗的時間只合共七十三點八小時，是四月份錄得的第十低數字。在該月，天文台只有三日沒有雨量紀錄。全月所錄得的總雨量為二百五十七點六毫米，比正常錄得的一百三十九點四毫米高出百分之八十五。自本年一月一日所累積的雨量為五百三十點七毫米，比同期的二百六十三毫米高出超過兩倍，亦是歷來第十個最多雨的一月至四月份。四月份主要在三至四日和九至十一日下雨。四月十一日早上，隨著滂沱大雨而來的狂風，令橫瀾島吹起風速達一百三十五公里的陣風。該股陣風是在四月份在橫瀾島錄得最強烈的一股。

四月初，由於一股低壓槽籠罩廣東一帶，天氣大致多雲。四月一日下午間中有雷暴，帶來極多雨。四月三日早上，初時離岸地區有霧，期後擴散到港口內。黃昏時分，由於一道冷鋒由北移近，天氣繼續轉壞。當天晚上，冷鋒掠過本港，帶來豪雨和雷暴。翌日，天氣緩和，視程轉好。不過，由於一道清涼的北風吹至，氣溫顯著下降。四月五日早上錄得的最低溫度為十六點九度，是該月份最低的氣溫。

四月六日和七日日間轉吹溫和的東風，帶來晴朗的天氣。四月八日，清爽的東風過後，活躍的高空擾動氣流令其後數天天氣轉趨不穩定。四月九日下大雨和有雷暴，雖然四月十日早上天色晴朗，但僅持續一段短時間，其後天氣變得更惡劣。當日再度下大雨和有雷暴，惡劣的天氣一直持續至四月十一日早上。狂風在當日上午九時至十一時尤為猛烈，在橫瀾島離岸地區並錄到達颶風程度的陣風。毫雨令九龍及新界發生十宗水浸，牛池灣甚至發生輕微山泥傾瀉。

四月十二和十三日天氣轉為晴朗，一道微弱的北面氣流為南中國沿岸地區帶來較冷天氣。四月十四日天色再度陰暗，其後兩天更常下微雨。四月十七日早上轉吹清勁的東風，令氣溫更為寒冷。

由於和緩東風，潮濕的海岸性氣流，使到四月十九和二十日的相對濕度達到接近飽和的程度，天氣有薄霧和極為潮濕。這兩天的天氣在離岸地區持續有霧。

四月二十日早上，橫瀾島以東約一百五十公里處，一艘貨輪與一艘貨櫃船在大霧天氣下相撞，導致三人失蹤。

由於部分時間有陽光，四月二十二日是月內最溫暖的一日，最高氣溫上升至二十九點三度。由四月二十三日一連幾個早上，離岸地區出現幾陣薄霧，薄霧一直伸延至港口。由於日間東風增強，到下午和黃昏時候，有雨和雷暴。

翌日幾乎整日仍在下微雨。四月二十五日再次下大雨。

四月二十六日早上停雨後，視程普遍好轉，但一直有雲，直至翌日才散去。由於東風和緩，並有一高壓脊在中國東南部形成，四月底陽光普照，但四月三十日早上離岸地區有幾陣霧，當日該月內第二次達到二十九點三度的氣溫。

四月期間，一個熱帶氣旋在北太平洋西部形成。四月二十九日清晨，一股熱帶低氣壓在關島八百三十千米形成，並於當日在關島東南約七百六十千米加強成為熱帶風暴路易斯，以時速二十千米向北移動。路易斯在四月尾轉弱為一股熱帶低氣壓，慢慢朝東北偏北方向移向馬里亞納群島東部。

月內，共有九班飛機由於天氣惡劣需轉飛他處，雷暴警告分別在四月一、二、三、四、九、十、十一、十六、十九、二十三、二十四、二十五和二十六日發出。水浸警告則在四月四日發出。

四月份懸掛的訊號詳情如下：

天氣系統	訊號	懸掛日期及時間	除下日期及時間
冬季季候風	強烈季候風	四月十七日 上午六時零五分	四月十八日 上午七時零五分
冬季季候風	強烈季候風	四月二十三日 晚上十時	四月二十四日 上午五時三十分
冬季季候風	強烈季候風	四月二十四日 上午十一時二十五分	四月二十四日 下午二時五十五分

以下為四月份天氣數字以及與正常比較的紀錄：

四月份紀錄

| | | | |

與正常比較

| | | | |

總陽光量	七十三點八小時	少四十六點四小時
平均每日太陽輻射量	九點五九兆焦耳/平方米	少四點一兆焦耳/平方米
總雨量	二百五十七點六毫米	多一百一十八點二毫米
平均雲量	百分之八十七	多百分之十一
平均相對濕度	百分之八十七	高百分之四
平均每日最高氣溫	攝氏二十三點七度	低攝氏一點三度
平均氣溫	攝氏二十一點四度	低攝氏零點七度
平均每日最低氣溫	攝氏十九點七度	低攝氏零點三度
平均露點	攝氏十九點二度	高攝氏零點三度
總蒸發量	五十七點三毫米	少五十五點二毫米

| 完 |

紅磡禁區措施

運輸署宣布，由星期六（五月十二日）上午十時起，紅磡船澳街與大沽街之間一段寶其利街南面路旁行車線（位於此段路之停車處除外），每日由上午七時至下午七時劃為禁止上落客貨區。

除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

同時撤銷現時在船澳街與大沽街之間一段寶其利街南面路旁行車線實施之禁區措施。

| 完 |

鰻塘禁區措施

運輸署宣布，連接鰻塘偉業街與鯉魚門道之C K一路及C K二路，由星期六（五月十二日）早上十時起全日二十四小時劃為禁區。

除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

又由同日起，下列兩段位於鰻塘之道路劃為公共小型巴士禁區：

* 偉業街由其與C K一路交界處以南之一段；

* 茶果鑊道由其與C K一路交界處以南之一段。

除經由運輸署署長發給許可證者外，公共小型巴士全日二十四小時一律禁止進入禁區範圍。

— 完 —

沙田臨時封路措施

運輸署宣布，為方便進行道路維修工程，以下各段沙田路與吐露港公路於下列時間臨時封閉：

* 星期六（五月十二日）由早上八時至晚上八時，沙田馬場至吐露港公路的一段北行連接路快線。

* 星期一（五月十四日）由晚上十一時至翌晨六時，沙田第一城與火炭水渠之間一段沙田路北行慢線。

駕車人士請小心駕駛，屆時將有適當交通標誌指示。

— 完 —

憲制事務司呼籲市民積極登記為選民

憲制事務司孫明揚今日（星期四）呼籲未登記為選民的市民馬上登記，並在明年的選舉中投票。

孫明揚說：「任何人士假如放棄了登記為選民的公民權，便失去了投票的機會，更失去了表達意願的途徑。」

孫明揚在太平山獅子會午餐例會上說：「每一張選票代表着一把聲音，也是行使我們公民權利和義務的一個最直接而最有效的方式。」

「對普羅大眾來說，民主政制的其中一個重要意義是可以透過定期的、全民的、平等的，和不記名的選舉，以保護他們可以選擇代表參與公共事務。」

他又指出，任何民主政制的發展有賴市民踴躍行使他們的選舉權。

政府為推行選民登記運動的宣傳工作，已於年初成立一個跨部門的工作小組，成員由憲制事務科、政府新聞處、政務總署和香港電台組成。

工作小組的其中一個目標是要喚起市民的關注，使大家都清楚了解到三層架構選舉的重要性。三層架構的選舉將分別在明年三月、五月和九月間相繼舉行。

在資源調配方面，政府在今年夏季選民登記宣傳及探訪的工作將動用二百五十萬六千元。他說這筆撥款比一九八七年度多了一半，和一九八四年的支出比較則增加一倍。

這次選民登記宣傳的工作將分兩個方向進行，即中央宣傳和地區宣傳。

在中央宣傳方面，計劃包括在八月十五日至十月一日選民登記期間，增加派發表格中心至一千四百個。

另一項計劃是在報章刊印登記表格，及在一些雜誌刊物附上登記表格，供市民填寫。

其他計劃則包括透過傳播媒介推動和直接去信給那些遷居屋邨的人士，和在香港住滿七年辦理換領香港永久居民身份證的人士。

此外，政府亦考慮與信咭公司聯絡，請求將選民登記申請表格隨月結單寄到各客戶。

在地區宣傳方面，各區政務專員現正就本區的個別環境和人口的組合而策劃宣傳工作。

這些活動包括在區內交通要道張掛宣傳橫額，聯絡區內居民團體發動登記工作，舉辦嘉年華會，攤位遊戲以吸引市民注意，在地鐵站或商場設置登記攤位等。

孫明揚說，目前有一百六十萬的登記選民，佔有資格人士總數的百分之四十四。

其中只有五萬三千人屬於二十一至二十五歲的年齡組別。在香港估計約有四十四萬名二十一到二十五歲的合資格選民，登記率只是百分之十二。對於這個低登記率，他表示失望。

他呼籲青年人響應登記活動，成為選民。

孫明揚說：「藉着彼此間的協調、各傳媒機構的協助、市民提高關注和參與政制發展的公民意識，我希望本年度的選民登記人數能達到二百萬人。」

編輯注意：孫明揚的中英文演辭將放置新聞處稿箱備取。

——
完——

觀塘增建休憩用地

觀塘居民在明年將有另一個休憩場地。

建築署已批出一份在觀塘道興建一個休憩用地的合約，該休憩用地面積約二千零六十九平方米，毗鄰為坪石邨。

休憩用地的工程總值一百五十一萬，包括興建一個兒童遊樂場和一個設有園景的休憩花園。

工程預計於本月動工，需時約九個月完成。

——
完——

註冊總署署長申請將一保險公司清盤

註冊總署署長紀禮遜今日(星期四)以保險業監督的身份，向最高法院申請將大利保險有限公司(ARMOUR INSURANCE COMPANY LIMITED)清盤。該公司於一九七四年二月在本港註冊成立，並經營一般性保險業務，包括汽車保險、火險及水險。

法庭已定於今年六月十一日聆訊上述清盤申請。

法庭亦已委任破產管理官為該公司的臨時清盤人。

大利保險有限公司主要是經營汽車保險業務，並有大約一萬二千名投保人。汽車及其他強制性保險業務約佔該公司保費收入的百分之九十。保險業監督已飭令該公司自去年十一月起停止承保一切強制性保險，包括汽車保險。其後，保險業監督在今年四月再飭令該公司停止承保一切保險。

紀禮遜表示，為了保障該公司投保人的利益，該署必須採取上述行動。清盤稟狀列出之理由是：

- (一)該公司未能符合保險公司條例關於償付能力方面的規定；
- (二)該公司未被認為可以適當地處理及清償自己的債務。

紀禮遜表示，保險業監督已經接管該公司的大部分資產。他相信這些資產連同由汽車保險局所管理的保證基金，可為投保人及其他會向該公司提出保險索償的人士提供高度保障。

在另一項聲明中，紀禮遜以破產管理官的身份表示，他會在破產管理處深入調查該公司的事務後，才決定如何採取進一步行動，以保障投保人、索償人及債權人的利益。

該公司之保單持有人及其他債權人，如對其保單或上述清盤事項有任何疑問，可在辦公時間內致電八六七 三五五九註冊總署(破產管理官)查詢。

— 完 —

修訂收地自置居所津貼

行政局決定修訂受政府收地影響而發放的自置居所津貼的規則。

屋宇地政署發言人今日(星期四)表示：「目前，當政府收回戰後住宅樓宇時，除了給予業主法定賠償外，還給予自置居所津貼，讓業主在同一區域購買一個面積相若的單位居住。」

他說：「行政局於檢討有關政策後，決定根據在同一地區購買面積相若單位的標準來釐定自置居所津貼，但要簡化發放津貼的步驟。」

他續稱：「由現時開始，自置居所津貼將發放予所有合符資格的申請人，他們再無須購買另一個單位，才符合申請資格。」

發言人進一步解釋，經修訂的新政策將適用於將來所提出有關自置居所津貼的申請。此外，新政策亦適用於一些因為未有符合購買同區樓宇規則而未獲發放津貼的個案。

他說：「這樣會使受影響的人士獲得平等待遇。」

基於公平原則，行政局亦決定將規則擴展至在收回戰前樓宇時，亦發放自置居所津貼。

僱傭條例展覽

明日沙田舉行

勞工處今年內將在多個商場，舉辦連串展覽，加強市民對僱傭條例的了解及使他們認識良好勞資關係的重要性。

首個展覽由明日(星期五)至星期日(五月十三日)每日上午九時三十分至下午六時在沙田新城市廣場音樂噴泉旁舉行。

展覽以簡潔圖文介紹僱傭條例的內容，包括長期服務金、疾病津貼、分娩保障、法定假期、有薪年假、年終酬金、終止僱傭合約及公積金等。

勞工處人員屆時會在場回答有關僱傭及勞資關係的詢問，並會同時舉辦一項勞工法例問答比賽，答中者可參加年底展覽結束後的幸運抽獎。

運輸署注重廣泛使用科技

為節省財政和人力資源，運輸署將於未來幾年，多利用現代科技，為市民提供服務。

運輸署署長蕭炯柱今日（星期四）在將軍澳隧道舉行的一項記者招待會中作以上表示。招待會並安排幾項新科技設施示範。

他說市民對運輸署的服務需求不斷增加，但該署的資源則有限。

他相信解決方法是更廣泛使用現代化科技，而於未來數年，這將會是該署的工作方針。

蕭炯柱在運輸署首長級職員陪同下舉行記者會，他首先回顧該署的工作，並介紹部分可能幫助應付九〇年代挑戰的科技發明。

他說，過去一年，運輸署曾協助策劃香港九〇年代至廿一世紀運輸基礎設施的發展大綱，為今年一月出版的政府運輸政策白皮書「邁向廿一世紀」提供基本數據。

他說：「至於地區性運輸策劃方面，我們所作的研究涉及全港各區多個道路網。」

「於一九八九年繼東區海底隧道通車後，本署研究了過海公共運輸服務的需求。」

「我們也研究如何在市區為通往各新市鎮的長程巴士及過境豪華巴士提供交匯處。」

「身為管理者，本署負責監察各公共運輸機構的運作，這些機構每日運載香港百分之九十的乘客。」

「本署繼續評估由專利公共運輸公司呈交的發展計劃。」

「去年我們開始了一項主要工作，就是整頓巴士路線，目的是以乘客及提供服務的公共運輸機構的角度來鑑定現時部分巴士路線是否仍然具有高度效率。」

他說：「我們首先研究的地區有沙田、大埔和北區。這方面的工作會於一九九零年七月完成。」

該署所著重的另一項工作，是發展運輸機構及其顧客之間的良好關係。

他補充：「我們鼓勵各經營機構增強他們與乘客代表的接觸，以期改善服務、尋求創新和使雙方更了解彼此的期望和需求。」

在巴士服務方面，他表示運輸署將與兩家專利巴士公司一同研究使用現有的車隊和車廠的最佳方法，以便騰出資源，開辦更多新的巴士路線。

在新界東北地區公共運輸效率研究完成後，該署將為九龍市區作類似的研究。此外，該署亦會隨著乘客需求的轉變，繼續從事過海渡輪交通網的整頓工作。

他指出，今年內，會有十條應市民的要求而開辦的新屋邨巴士路線服務，以補南區、沙田區、荃灣／葵青區及屯門區專利巴士服務的不足。他補充說，屋邨巴士服務有助減少繁忙時間專利巴士數目的需求。

他說：「各主要公共運輸公司的收費及管理結構亦由運輸署監察。」

「例如，中華巴士公司的管理結構亦在研究之列。」

蕭炯柱在披露運輸署為應付九十年代的新挑戰而會應用新科技時，示範了一套該署正在研究在本港隧道內使用的自動收費系統。

該新系統以自動扣帳方式收費，而無須識別通過車輛及司機的號碼及身份，並且曾在歐洲加以試驗。

他說：「類似地鐵的儲值車票，駕駛人士可購買一個儲有定額的『小儀器』，將之貼於車輛的擋風玻璃上，每次當他駕車通過收費閘口時，適當金額的費用便會按電動遙控方式自動從儲值儀器上扣除，而儀器內的餘額亦會在影像顯示器上展示。」

「我們希望獲得撥款，以便在本港各隧道進行這種新系統的試驗工作。」

他又指出，自動收費系統的目的是以機械代替人手，此亦為運輸署優先考慮之處。

另一新猷就是利用電腦系統，以手觸摸螢幕解答試題，代替駕駛考試計劃之筆試部分。

在進行另一示範時，他說，如果實施該新系統可縮減輪候考試及改卷所需的時間，並可節省考試中心所需的人手。

這項計劃將會在運輸署的駕駛考試中心試驗數月。

最後，運輸署向新聞界介紹該署新購置的其中一輛重型救援車，該車可以加強隧道安全和減低救援車輛的時間。

排水系統改善工程 屯門環改會明討論

屯門區議會屬下環境改善及地區發展委員會明日（星期五）舉行會議，議決在掃管笏村進行排水系統工程事宜。

是項工程收回十畝私人農地，以興建穿過沼澤的內鋪三合土排水系統，計劃將可長遠解決該村的水浸威脅。

會議並將討論改善公共街市入口梯級、維修遊樂場內現有康樂設施，以及多項地方事務。

編輯注意：

屯門區議會屬下環境改善及地區發展委員會明日（星期五）下午二時三十分在屯門屯喜路一號政府合署三樓區議會會議室舉行會議。

歡迎派員訪攝。

葵青房委會明會議 討論居屋管理問題

葵青區議會屬下房屋事務委員會在明日（星期五）的會議上會討論居者有其屋計劃的屋苑管理問題。

會上並會研究葵涌石籬邨的擠迫問題及治安情況。

委員亦將於會上詢問有關祖堯邨水喉柱以石棉繩網縛的做法會否影響居民的健康。

編輯注意：

葵青區議會屬下房屋事務委員會明日（星期五）下午二時三十分在葵涌葵興政府合署十樓會議室舉行會議，歡迎派員訪攝。

輸入勞工政策下月作決定

布政司霍德爵士今日（星期四）表示大約會在下個月決定輸入勞工政策的檢討。霍德爵士在主持保良局鄭翼之中心動土禮後對記者說：「我們正在檢討輸入勞工的整項政策。」

他說：「本港的經濟當然仍較緊張；我們正在考慮應否把去年實施有關技術勞工的計劃擴大至半技術人員的層面。」

霍德爵士強調仍未作出決定。

他補充說若政府真是這樣做時，就會考慮某些工業的需求，並且會對人數方面非常謹慎。

被問及五名香港海員被扣留在中國的海上事件時，霍德爵士說：「我們正與新華社接觸，商討有關邊境聯絡途徑的會議。」

布政司說：「除此之外，我暫時沒有別的可以補充。」

— 完 —

市民應採適當措施 預防感染腸胃疾病

衛生署助理署長（衛生事務）李函宓醫生今日（星期四）提醒市民大眾，隨著炎夏的來臨，必須小心及採取預防措施，以免感染腸胃道傳染病。

李醫生指出，腸胃道傳染病如霍亂、痢疾、傷寒、食物中毒及甲型病毒性肝炎都是因飲用不潔的食水及進食不合衛生的食物所引起的。

李醫生說：「市民應在飲食及個人衛生方面採取正確的措施，以確保食物均符合衛生標準和沒有受到污染或變壞。」

同時，衛生署、市政總署及區域市政總署採取積極的措施，防止腸胃道傳染病的散播。

這包括向持牌食肆持牌人及其員工及居住在偏遠地區的居民提供有關的衛生教育及忠告，及檢控無牌食物小販。

此外，亦已加強宣傳，向公眾人士傳播食物衛生、個人衛生及環境衛生的信息。

李醫生並提醒市民，切勿光顧非法售賣食物的小販及無牌食肆，因為他們出售的食物很可能是不清潔的，會對健康構成威脅。

同時，非法水果銷售商所售賣的切開水果亦不要購買，因為這些切開的水果是很容易受到污染的。

市民若在家中進食時，李醫生促請市民注意下列各點：

- * 保持廚房清潔；
- * 如廁後及煮食前必須洗手；
- * 進食及飲用合乎衛生的食物和食水；及使用清潔的煮食器具；
- * 未即時食用的易變壞食物須貯存在雪櫃內；
- * 雪櫃內已煮熟及未煮熟的食物須分開擺放，並用保鮮紙包好；
- * 冷藏食物只在有需要時才加以解凍；
- * 用過的砧板及刀必須加以洗淨，特別是斬切過未煮熟的食物，如肉類及家禽；
- * 食物必須徹底煮熟，特別是肉類和貝介類；
- * 蔬菜須徹底洗淨；
- * 煮熟的食物須趁熱進食，不可以任其曠曝太久；
- * 過夜的食物須貯存在雪櫃裏；而剩餘的食物須再煮透始可進食；
- * 垃圾及廢物在棄掉前應貯存在有蓋的容器內。

李醫生在總結時表示：「保持食物清潔、注重個人及環境衛生，便是預防腸胃道傳染病的最佳方法。」

— 完 —

當局繼續擴展弱智人士康復設施

布政司霍德爵士今日（星期四）表示，政府會繼續擴展為弱智人士而設的康復設施，並提高服務質素。

霍德爵士為保良局設於沙田的鄭翼之中心主持動土禮時表示，當局在過去二十一年來，為弱智人士提供了多項康復服務及設施，包括庇護工場、展能中心、院舍服務及職業訓練設施等。

布政司說：「當局的目的的是協助弱智人士自力更生，適應社會生活。」

他指出，展能中心的人手編制最近已獲得改善，而社會福利署亦已成立中央輔助醫療及心理輔助服務隊，為展能中心及其他中心提供專業服務。

霍德爵士表示，他非常高興知悉鄭翼之中心將成為保良局屬下最具規模的康復服務單位，在落成後為弱智成年人提供亟需的康復照顧。

他說：「這項服務計劃得以順利進行，展示了本港社會的服務精神，以及對社會上較不幸人士照顧無微不至。」

霍德爵士說他深信這個中心會深受需要康復服務的人士歡迎，並使他們的生活更美好。

他並向竭誠服務社群的保良局，特別是慷慨捐助，推動該項服務計劃的鄭翼之先生表示謝意。

編輯注意：

布政司演辭中英文全文及有關圖片放置稿箱備取。

— 完 —

港英聯合撥款資助計劃

總額增至四百四十萬鎊

為配合英國高等教育學費結構的改變，行政局已同意修改為香港學生負笈英國而設的財政資助計劃。

政府發言人今日（星期四）說，一九九〇至九一學年的聯合撥款資助計劃將採用一個新的計算資助金額方法，以消弭由於英國增加學費而對香港學生及其家長造成壞的影響。

發言人表示，英國政府增加本土學生的學費，由每年六百零七英鎊增加至每年一千六百七十五英鎊。

發言人說：「這改變減低了『英國本土』及『海外』學生的學費差距，以致減少了這計劃給予香港學生的資助。」

根據這計劃規定，香港學生所得的最高資助額為本土學生所繳學費與海外學生須繳學費之差額。這些資助是以助學金或貸款形式發給在英國修讀學士學位或高級國家文憑課程的香港學生。

發言人說：「為了消滅新增本土學費對在英國就讀的香港學生帶來困難及影響，政府給予學生的財政資助將以舊有的學費為根據來計算資助金額，以維持現時給予學生的資助金額。」

發言人說，行政局已通過增加助學金撥款，由每年四百萬英鎊增至一九九一至九二年度的四百四十萬英鎊。

他又說，香港及英國政府將各自負擔一半費用，以便在通脹壓力下維持助學金的價值。

行政局亦同意資助計劃提供給學生的貸款須收取利息，年息二厘半，並於一九九〇至九一年生效。

現時，這些貸款是免息的，但為本地大專學生而設的香港政府助學金資助計劃所提供的貸款須收取年息二厘半。這項改變是希望將聯合撥款計劃與本地學生資助計劃看齊。

發言人稱，利息是由畢業之後才開始計算，而學生將有五年時間把全部款項還清。學生所負擔的利息平均每月約為港幣四十元。

發言人還解釋，聯合撥款資助計劃是在一九八三年設立，用以幫助有需要的香港學生前往英國接受專上教育。由於英國對包括香港學生在內的海外學生收取較昂貴的學費，計劃是專為減輕香港學生的負擔而設。

英國政府和香港政府每年撥出數目相等的資助金額，總數每年四百萬英鎊，作為支付撥款的費用。

倘若資助的需求超出四百萬英鎊的限額，香港政府將按比例以借貸形式，撥出所欠缺的金額。

在一九八九至九〇年度，該計劃共資助一千六百二十名學生，平均每人可得到三千二百六十英鎊。

發言人稱，英國外交及聯邦事務部次官在最近一次訪港期間，應香港要求，宣布英國政府會由一九九一至九二年度開始，將撥歸聯合撥款資助計劃的金額，由每年二百萬英鎊增至二百二十萬英鎊。

為配合該計劃的原則，香港亦會跟隨這項調整，使撥款總額增至每年四百四十萬英鎊。

發言人補充：「增加撥款的決定充分表現了英國和香港政府對聯合撥款資助計劃的承擔。」

他指出，支付聯合撥款資助計劃所需費用，有待立法局財務委員會通過。

— 完 —